

FICHER CANADIEN SUR LES ÉLÉMENTS NUTRITIFS

RECUEIL DES DONNÉES CANADIENNES DE COMPOSITION DES ALIMENTS

STRUCTURE DES FICHIERS 2015



Division de la recherche en nutrition
Direction des aliments
Direction générale des produits de santé et des aliments
Santé Canada

TABLE DES MATIÈRES

Structure des fichiers		Page
Introduction	.....	3
Nouveau pour cette édition	.....	3
Liens entre les fichiers	.....	5
Description des fichiers	.....	6
Description des champs et des liens	.....	7
Fichiers principaux		
I. Noms des aliments	.....	7
II. Teneurs en éléments nutritifs	.....	8
III. Facteurs de conversion	.....	8
IV. Portions non comestibles/ Quantités	.....	9
V. Rendements/ Quantités	.....	9
Fichiers de soutien		
A. Groupes d'aliments	.....	10
B. Sources d'aliments	.....	10
C. Noms des éléments nutritifs	.....	10
D. Sources des éléments nutritifs	.....	11
E. Mesures	.....	12
F. Portions non comestibles / Noms	.....	12
G. Rendements / Noms	.....	12
Diagramme des fichiers de mise à jour	.....	13
Fichiers de mise à jour		
A. Ajouts	.....	16
B. Modifications	.....	17
C. Retraits	.....	18

Structure des fichiers

Introduction

Les fichiers téléchargeables composant le Fichier canadien sur les éléments nutritifs ne sont pas accompagnés par un logiciel. Il s'agit de fichiers relationnels disponibles en format CSV. Afin de visualiser et d'utiliser ces fichiers, vous devez posséder et être familier avec un logiciel de gestion de base de données ou un tableur possédant une capacité suffisante.

Tous les fichiers ont été compressés en un fichier exe afin de réduire leur taille et d'accélérer la vitesse de téléchargement. En téléchargeant ce fichier, vous aurez à spécifier le répertoire où sauvegarder les données. En retournant dans ce répertoire, cliquer deux fois sur le fichier exe. Ceci initialisera l'auto-décompression de tous les fichiers composant la base de données du FCÉN.

Certains logiciels de gestion de base de données requièrent l'ouverture des fichiers tandis que d'autres demandent l'importation des nouveaux fichiers. Une fois importés, ils peuvent être reliés de façon à répondre à vos besoins, en tenant compte des relations entre les fichiers indiquées dans la section Relation entre les fichiers.

Nouveau pour cette édition

1- Nouveau code des aliments

Au fil du temps, les usagers du FCÉN ont tendance à s'habituer aux codes numériques associés à certains aliments et commencent à se référer aux aliments en utilisant leurs codes.

Tous les champs de clés primaire du FCÉN sont identifiés avec une terminaison _ID (ex : FD_ID) afin de faciliter leur identification.

Code des aliments : structure et rôles

Champ	Description du champ	Nouveau rôle dans la base de données	Va t-il apparaître sur l'application de recherche en ligne?
FOOD ID	Champ qui identifie l'aliment	Ceci est la clé primaire et sert à joindre les	Non

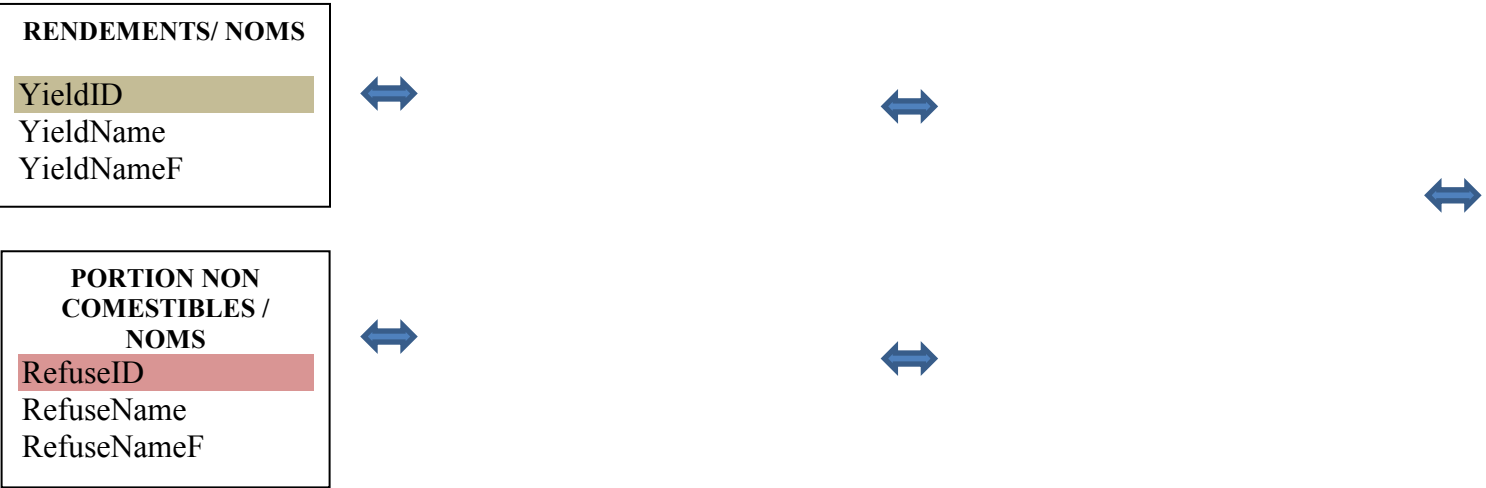
		fichiers	
FOOD CODE	Code de l'aliment	Code de l'aliment utilisé par les usagers.	Oui

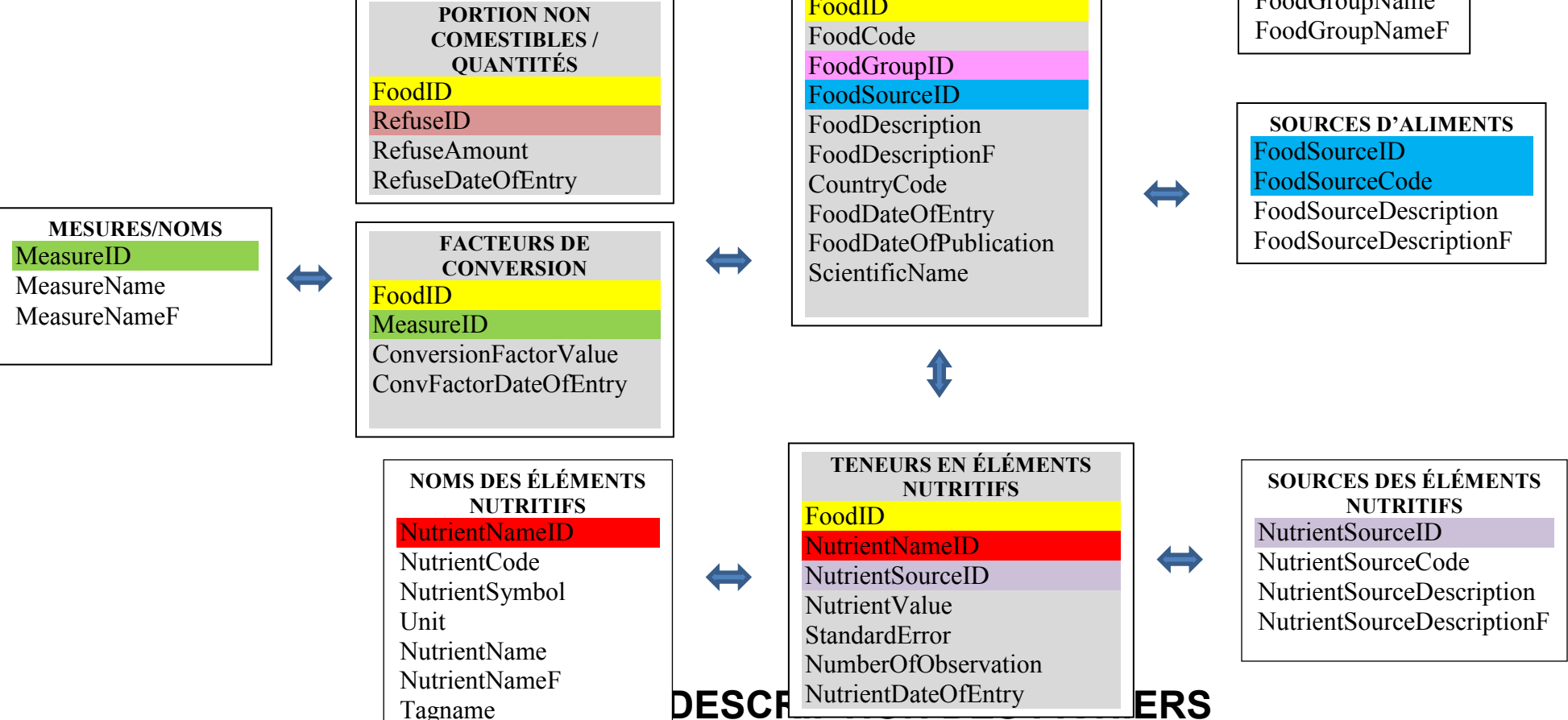
Il est recommandé que le food_ID et les autres clés primaires soient utilisés uniquement pour relier les tables et que le champ Code des aliments (food_Code) soit le champ affiché et utilisé pour les recherches.

Rappelez-vous que l'information nutritionnelle est affichée par 100g d'aliments. Si vous désirez manipuler les données pour obtenir l'information par taille de portion, ceci peut être effectué avec l'aide de programmation et de calculs sophistiqués.

Si vous êtes peu familier avec la terminologie employée dans ce document, la possibilité d'acheter un logiciel d'analyse nutritionnelle utilisant le FCÉN 2015 pourrait s'avérer intéressante.

Liens entre les fichiers - 2015





Noms des aliments		DESCRIPTION
Noms des aliments	FOOD NAME	Ce fichier est un des fichiers principaux. Il contient des informations sur chacun des aliments, en français et en anglais, ainsi que les dates.
Teneurs en éléments nutritifs	NUTRIENT AMOUNT	Ce fichier est le fichier principal. Il contient la liste des quantités des éléments nutritifs pour chaque aliment. À lier avec le fichier FOOD_NAME.
Facteurs de conversion	CONVERSION FACTOR	Ce fichier est un des fichiers principaux. Les facteurs sont utilisés (multiplier avec la valeur pour 100g) pour obtenir la valeur de l'élément nutritif pour la mesure donnée.
Portions non comestibles/ Quantités	REFUSE AMOUNT	Ce fichier est un des fichiers principaux. Il contient les pourcentages des portions non comestibles de chaque aliment.
Rendements/ Quantités	YIELD AMOUNT	Ce fichier est un des fichiers principaux. Ce fichier contient les rendements provenant des portions non comestibles et/ou des pertes de cuisson de certains aliments. Ces rendements sont souvent consultés à des fins d'inventaires alimentaires.

Nom du fichier	Nom abrégé*	Description
Groupes des aliments	FOOD GROUP	Fichier de soutien. Ce fichier contient la liste des 23 groupes d'aliments en français et en anglais basés sur les similarités des aliments À lier avec le fichier FOOD_NAME.
Sources des aliments	FOOD SOURCE	Fichier de soutien. Ce fichier contient la liste des sources des aliments, en français et en anglais. À lier avec le fichier FOOD_NAME.
Noms des éléments nutritifs	NUTRIEN TNAME	Fichier de soutien. Ce fichier contient la liste des noms des éléments nutritifs, en français et en anglais. À lier avec le fichier NUTRIENT_AMOUNT.
Sources des éléments nutritifs	NUTRIENT SOURCE	Fichier de soutien. Ce fichier contient la liste des sources et/ou types d'éléments nutritifs, en français et en anglais. À lier avec le fichier NUTRIENT_AMOUNT.
Mesures	MEASURE NAME	Fichier de soutien. Ce fichier contient la liste des mesures, en français et en anglais. À lier avec le fichier CONV_FACTOR.
Portions non comestibles / Noms	REFUSE NAME	Fichier de soutien. Ce fichier contient la liste des portions non comestibles. À lier avec le fichier REFUSE.
Rendements / Noms	YIELD NAME	Fichier de soutien. Ce fichier contient les types de rendements et leur description en français et en anglais. À lier avec le fichier YIELD.

* Le nom des fichiers est en anglais afin de simplifier l'organisation des fichiers lors du téléchargement.

DESCRIPTION DES CHAMPS ET DES LIENS

Fichiers principaux

I. Fichier - Noms des aliments:

Nom du fichier: FOOD NAME

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
FoodID	N	11	Numéro séquentiel généré par la base de données identifiant les aliments.	NUTRIENT AMOUNT CONVERSION FACTOR YIELD AMOUNT REFUSE AMOUNT
FoodCode	N	8	Code qui permet d'identifier les aliments. Ceci était le champ FD_C dans la version 2007b.	N/A
FoodGroupID	N	15	Numéro séquentiel généré par la base de données pour le groupe des aliments.	FOOD GROUP
FoodSourceID	N	15	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la source des aliments.	FOOD SOURCE
FoodDescription	T	255	Nom complet de l'aliment en anglais.	N/A
FoodDescriptionF	T	255	Nom complet de l'aliment en français.	N/A
CountryCode	N	20	Correspond aux codes NDB de l'USDA.	N/A
FoodDateOfEntry	D	aaaa/mm/jj	Date où l'information a été ajoutée à la base de données.	N/A
FoodDateOfPublication	D	aaaa/mm/jj	Date où les données ont été publiées.	N/A
ScientificName	T	100	Nom scientifique de l'aliment.	N/A

II. Fichier – Teneurs en éléments nutritifs:

Nom du fichier: NUTRIENT AMOUNT

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
FoodID	N	8	Numéro séquentiel généré par la base de données identifiant les aliments.	FOOD NAME
NutrientNameID	N	4	Numéro séquentiel généré par la base de données pour le nom des éléments nutritifs.	NUTRIENT NAME
NutrientValue	N	12/5	Valeur moyenne dans une portion de 100g de portion comestible (le nombre de décimale ne reflète pas l'exactitude des données).	N/A
StandardError	N	8/4	Écart-type de la moyenne.	N/A
NumberOfObservations	N	6	Nombre d'échantillons.	N/A
NutrientSourceID	N	15	Numéro séquentiel généré par la base de données pour les sources des éléments nutritifs.	NUTRIENT SOURCE
NutrientDateEntry	D	aaaa/mm/jj	Date où l'information a été insérée dans la base de données.	N/A

III. Fichier – Facteurs de conversion :

Nom du fichier: CONVERSION FACTOR

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
FoodID	N	8	Numéro séquentiel généré par la base de données identifiant les aliments.	FOOD NAME
MeasureID		10	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la description des mesures.	MEASURE NAME
ConversionFactorValue	N	10	Facteurs utilisés (multiplier avec la valeur pour 100g) afin d'obtenir la valeur de l'élément nutritif pour la mesure donnée.	N/A
ConvFactorDateOfEntry	D	aaaa/mm/jj	Date où l'information a été insérée dans la base de données.	N/A

IV. Fichier – Portions non comestibles/ Quantités:

Nom du fichier: REFUSE AMOUNT

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
FoodID	N	8	Code canadien unique identifiant les aliments.	FOOD NAME
RefuseID	N	10	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la description des portions non comestibles.	REFUSE NAME
RefuseAmount	N	9/5	Pourcentage des portions non comestibles.	N/A
RefuseDateOfEntry	D	aaaa/mm/jj	Date où l'information a été insérée dans la base de données.	N/A

V. Fichier – Rendements/ Quantités:

Nom du fichier: YIELD AMOUNT

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
FoodID	N	8	Code canadien unique identifiant les aliments.	FOOD NAME
YieldID	N	10	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la description des rendements.	YIELD NAME
YieldAmountMT	N	9/5	Rendements provenant des portions comestibles et pertes de cuisson.	N/A
YieldDateOfEntry	D	aaaa/mm/jj	Date où l'information a été insérée dans la base de données.	N/A

Fichiers de soutien

A. Fichier – Groupes des aliments:

Nom du fichier: FOOD GROUP

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
FoodGroupID	N	15	Numéro séquentiel généré par la base de données pour le groupe des aliments.	FOOD NAME
FoodGroupCode	N	15	Code identifiant les groupes d'aliments du Fichier canadien sur les éléments nutritifs. Il y a 23 groupes différents.	N/A
FoodGroupName	T	200	Noms des groupes en anglais.	N/A
FoodGroupNameF	T	200	Noms des groupes en français.	N/A

B. Fichier – Sources d'aliments:

Nom du fichier: FOOD SOURCE

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
FoodSourceID	N	15	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la source des aliments.	FOOD NAME
FoodSourceCode	N	15	Code identifiant les sources d'aliments. Ces sources indiquent le contenu canadien.	N/A
FoodSourceDescription	T	200	Sources des aliments en anglais.	N/A
FoodSourceDescriptionF	T	200	Sources des aliments en français.	N/A

C. Fichier – Noms des éléments nutritifs:

Nom du fichier: NUTRIENT NAME

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
NutrientNameID	N	4	Numéro séquentiel généré par la base de données pour le nom des éléments nutritifs.	NUTRIENT AMOUNT

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
NutrientCode	N	15	Code identifiant le nom des éléments nutritifs.	N/A
NutrientSymbol	T	10	Symbole ou abréviation des éléments nutritifs. Ces symboles peuvent être différents de la nomenclature internationale.	N/A
Unit	T	8	Unités de mesure (ex: mg, g, mcg)	N/A
NutrientName	T	200	Nom des éléments nutritifs en anglais	N/A
NutrientNameF	T	200	Nom des éléments nutritifs en français	N/A
Tagname	T	20	Le réseau international des systèmes de données sur l'alimentation (INFOODS): Tagnames. Un système d'abréviation des constituants alimentaires développé par INFOODS pour faciliter l'échange d'information au niveau international. http://www.fao.org/infoods/infoods/standards-guidelines/food-component-identifiers-tagnames/fr/	N/A
NutrientDecimal	N	15	Nombre de décimales utilisées pour arrondir la valeur des éléments nutritifs.	N/A

D. Fichier – Sources des éléments nutritifs:

Nom du fichier: NUTRIENT SOURCE

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
NutrientSourceID	N	15	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la source des éléments nutritifs.	NUTRIENT AMOUNT
NutrientSourceCode	N	15	Code identifiant la source des éléments nutritifs.	N/A
NutrientSourceName	T	200	Source des éléments nutritifs en anglais.	N/A
NutrientSourceNameF	T	200	Source des éléments nutritifs en français.	N/A

E. Fichier - Mesures:

Nom du fichier: MEASURE NAME

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
MeasureID	N	10	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la description des mesures.	CONVERSION FACTOR
MeasureName	T	200	Description des mesures en anglais	N/A
MeasureNameF	T	200	Description des mesures en français	N/A

F. Fichier – Portion non comestibles / Noms:

Nom du fichier: REFUSE NAME

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
RefuseID	N	10	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la description des portions non comestibles.	REFUSE AMOUNT
RefuseName	T	200	Description des portions non comestibles en anglais.	N/A
RefuseNameF	T	200	Description des portions non comestibles en français.	N/A

G. Fichier – Rendements / Noms:

Nom du fichier: YIELD NAME

Nom du champ	Type de champ	Taille	Description du champ	Lien
YieldID	N	10	Numéro séquentiel généré par la base de données pour la description des rendements.	YIELD AMOUNT
YieldName	T	200	Descriptions des rendements en anglais.	N/A
YieldNameF	T	200	Description des rendements en français.	N/A

N = Numérique - # de caractères / # de décimales (si présentes)

T = Texte

D = Date

N/A = Sans objet

FICHIERS DE MISE À JOUR

AJOUTS

Nom des fichiers ajoutés	Nom des champs
FOOD NAME ADD	FoodID FoodCode FoodDescription FoodDescriptionF FoodDateOfEntry FoodDateOfPublication FoodGroupID FoodSourceID CountyCode ScientificName

MODIFICATIONS

Nom des fichiers modifiés	Nom des champs
FOOD NAME CHANGE	FoodID FoodCode FoodName FoodDescriptionF FoodDateOfEntry FoodDateOfPublication FoodGroupID FoodSourceID CountyCode ScientificName

RETRAITS

Nom des fichiers retirés	Nom des champs
FOOD NAME DELETE	FoodID FoodCode FoodDescription FoodDescriptionF FoodDateofEntry FoodDateEnd FoodGroupID FoodSourceID CountryCode ScientificName

FOOD SOURCE
ADD

n/a

FOOD SOURCE
CHANGE

FoodSourceID
FoodSourceCode
FoodSourceDescription
FoodSourceDescriptionF

n/a

FOOD GROUP ADD

FoodGroupID
FoodGroupCode
FoodGroupName
FoodGroupNameF

n/a

n/a

NUTRIENT AMOUNT ADD	FoodID NutrientNameID NutrientValue StandardError NumberOfObservations NutrientDateOfEntry NutrientSourceID	NUTRIENT AMOUNT CHANGE	FoodID NutrientNameID NutrientValue StandardError NumberOfObservations NutrientDateOfEntry NutrientSourceID	NUTRIENT AMOUNT DELETE	FoodID NutrientNameID NutrientValue StandardError NumberOfObservations NutrientDateEnd
NUTRIENT NAME ADD	NutrientNameID NutrientNameCode NutrientSymbol Unit NutrientName NutrientNameF Tagname	NUTRIENT NAME CHANGE	NutrientNameID NutrientNameCode NutrientSymbol Unit NutrientName NutrientNameF Tagname	NUTRIENT NAME DELETE	NutrientNameID NutrientName NutrientNameF
NUTRIENT SOURCE ADD	NutrientSourceID NutrientSourceCode NutrientSourceDescription NutrientSourceDescriptionF	NUTRIENT SOURCE CHANGE	n/a	NUTRIENT SOURCE DELETE	NutrientSourceID NutrientSourceCode NutrientSourceDescription NutrientSourceDescriptionF
CONVERSION FACTOR ADD	FoodID MeasureID ConversionFactorValue ConvFactorDateOfEntry	CONVERSION FACTOR CHANGE	FoodID MeasureID ConversionFactorValue ConvFactorDateOfEntry	CONVERSION FACTOR DELETE	FoodID MeasureID ConversionFactorValue ConvFactorDateEnd
REFUSE AMOUNT ADD	FoodID	REFUSE AMOUNT CHANGE	FoodID	REFUSE AMOUNT DELETE	FoodID

	RefuseID RefuseAmount RefuseDateOfEntry		RefuseID RefuseAmount RefuseOfEntry		RefuseID RefuseAmount RefuseDateEnd
YIELD AMOUNT ADD	FoodID YieldID YieldAmount YieldDateOfEntry	YIELD AMOUNT CHANGE	FoodID YieldID YieldAmount YieldDateOfEntry	YIELD AMOUNT DELETE	FoodID YieldID YieldAmount YieldDateEnd
MEASURE NAME ADD	MeasureID MeasureName MeasureNameF	MEASURE NAME CHANGE	MeasureID MeasureName MeasureNameF	n/a	
REFUSE NAME ADD	RefuseID RefuseName RefuseNameF	REFUSE NAME CHANGE	RefuseID RefuseName RefuseNameF	n/a	
YIELD NAME ADD	YieldID YieldName YieldNameF	YIELD NAME CHANGE	n/a	n/a	

Fichiers de mise à jour

Nous offrons des fichiers de mise à jour qui ont enregistré toutes les données qui ont été modifiées, ajoutées et retirées depuis la dernière version du FCÉN (2010). Le nom des fichiers est en anglais afin de simplifier l'organisation des fichiers lors du téléchargement. Les fichiers de mise à jour ont la même structure que le nom des champs de la base de données

A. Ajouts

Nom du fichier	Description	Commentaires
FOOD NAME ADD	Noms des aliments ajoutés	
NUTRIENT NAME ADD	Noms des éléments nutritifs ajoutés	
NUTRIENT AMOUT _ADD	Valeurs nutritives ajoutées	Comprend les valeurs nutritives ajoutées aux nouveaux aliments ainsi qu'aux aliments déjà existants.
MEASURE NAME ADD	Mesures ajoutées	
CONVERSION FACTOR ADD	Facteurs de conversion ajoutés	Comprend les facteurs de conversion ajoutés aux nouveaux aliments ainsi qu'aux aliments déjà existants.

Nom du fichier	Description	Commentaires
REFUSE NAME ADD	Noms des portions non comestibles ajoutées	
REFUSE AMOUNT ADD	Portions non comestibles ajoutées	
YIELD NAME ADD	Noms des rendements ajoutés	
YIELD AMOUNT ADD	Rendements ajoutés	Comprend les rendements ajoutés aux nouveaux aliments ainsi qu'aux aliments déjà existants.
FOOD SOURCE ADD	Sources des aliments ajoutées	
NUTRIENT SOURCE ADD	Sources des éléments nutritifs ajoutées	

Ces fichiers sont dans le même format que les fichiers principaux et de soutien.

B. Modifications

Nom du fichier	Description	Commentaires
FOOD NAME CHANGE	Noms des aliments modifiés	
NUTRIENT NAME CHANGE	Noms des éléments nutritifs modifiés	
NUTRIENTAMOUNT CHANGE	Teneurs en éléments nutritifs modifiées	
MEASURE NAME CHANGE	Mesures modifiées	
CONVERSION FACTOR CHANGE	Facteurs de conversion modifiés	
YIELD NAME CHANGE	Noms des rendements modifiés	
YIELD AMOUNT CHANGE	Rendements modifiés	
REFUSE NAME	Noms des portions non comestibles	

Nom du fichier	Description	Commentaires
CHANGE	modifiées	
REFUSE AMOUNT CHANGE	Noms des rendements modifiés	
FOOD SOURCE CHANGE	Sources des aliments modifiées	

Si uniquement un des champs a été modifié, le document entier est enregistré comme ayant subi un changement. Ces fichiers sont dans le même format que les fichiers principaux et de soutien. Malheureusement, les petites modifications effectuées aux noms des aliments n'ont pas été enregistrées dans le fichier des noms des aliments pour cette édition.

C. Retraits

Nom du fichier	Description	Commentaires
FOOD NAME DELETE	Noms d'aliments retirés	
NUTRIENT AMOUNT DELETE	Valeurs nutritives retirées	Incluant les valeurs nutritives retirées de la base de données (et celles qui accompagnent un aliment retiré)
CONVERSION FACTOR DELETE	Facteurs de conversion retirés	Incluant les facteurs de conversion retirés de la base de données (et ceux qui accompagnent un aliment retiré)
YIELD AMOUNT DELETE	Rendements retirés	
REFUSE AMOUNT DELETE	Portions non comestibles retirées	
NUTRIENT NAME DELETE	Noms des éléments nutritifs retirés	

Bien que nous ayons tenté d'inclure tous les ajouts, toutes les modifications ainsi que les retraits à la base de données depuis la dernière publication, il est possible que les changements n'aient pas été tous enregistrés car il s'agit d'une énorme base de données et ce type de fichier de mise à jour exige une programmation informatique complexe. Il est donc possible que certains changements n'aient pas été notés efficacement. Il est recommandé de télécharger la base de données entière et de l'utiliser comme référence.